

## CODE D'ÉTHIQUE – CODE OF CONDUCT

Afin de protéger le milieu naturel exceptionnel du parc côtier Kiskotuk, merci de respecter le code d'éthique qui suit. Il vous permettra de vivre une expérience de qualité, dans le respect des autres usagers, de la faune et de l'environnement.

*In order to protect the exceptional natural ecosystem of Kiskotuk Coastal Park, to ensure an enjoyable park experience, and in consideration for other users, wildlife, and the environment, please respect the following code of conduct.*



Marchez uniquement dans les sentiers balisés.  
*Stay on marked trails at all times.*



Demeurez groupés et évitez d'être bruyants lors de vos déplacements.  
*Groups should stay together and avoid making excessive noise.*



Maintenez en tout temps vos animaux domestiques en laisse et ramassez leurs excréments.  
*Keep pets on a leash at all times, and collect their excrement.*



Observez la faune à distance et ne nourrissez pas les animaux sauvages.  
*Keep your distance when observing wildlife, and do not feed wild animals.*



Laissez indemnes les nids, les œufs, les carcasses et autres éléments animaliers.  
*Do not disturb nests, eggs, carcasses, or any other trace of animal life.*



Laissez sur place les plantes, les champignons, les roches, les bouts de bois et autres éléments naturels du parc.  
*Do not remove plants, mushrooms, rocks, wood or any other natural objects in the park.*



Gardez intactes les différentes infrastructures et respectez les propriétés privées du secteur.  
*Do not damage park infrastructure, and respect private property.*



Rapportez vos déchets et déposez-les dans les poubelles et les bacs à compostage et à recyclage prévus à cet effet.  
*Pack out all garbage and dispose of it in the waste receptacles and recycling or compost bins provided.*



Il est interdit de camper en dehors des sites officiels de camping.  
*Camping outside the designated camping sites is prohibited.*



Il est interdit d'allumer des feux en tout temps, à l'exception des endroits prévus à cette fin dans les sites de camping, et ce, en dehors des périodes de sécheresse.  
*Lighting fires is prohibited at all times, except in designated fire pits at camping sites. During periods of drought, all fires are prohibited.*



Il est interdit de se baigner dans les différents plans d'eau du parc.  
*Swimming is prohibited in all park waters.*



Il est interdit de pêcher, de piéger ou de chasser les animaux, à l'exception des endroits où ces activités sont autorisées, avec le permis correspondant obligatoire.  
*Fishing, trapping and hunting is prohibited except in authorized areas. A valid permit is required at all times.*